Universidad Zaragoza

Academic Year of Degree: 2026/27

39957 - Transmission of Greco-Latin Texts and Textual Criticism

Teaching Plan Information

Academic year: 2026/27
Subject: 39957 - Transmission of Greco-Latin Texts and Textual Criticism
Faculty / School: 103 - Facultad de Filosofía y Letras
Tipo de enseñanza: In person
Degree: 714 - Programa conjunto en Filología Hispánica-Estudios Clásicos
ECTS: 6.0
Year: 5
Semester: Second semester
Subject type: Optional
Module:

1. General information

The subject analyses how Greek and Latin texts have been transmitted in ancient, medieval and humanistic times, from their creation to their appearance in print. This history of manuscript texts is carried out at three basic levels: the history of the book (codicology), the history of writing (palaeography) and textual criticism.

2. Learning results

1. Knowledge and application of medieval Latin translation techniques.
2. Knowledge and application of different techniques and methods of analysis to medieval Latin texts.
3. Knowledge and understanding of medieval Latin literature in its different periods, historical, geographical and genre contexts.
4. Knowledge and application of different techniques and different methods of literary analysis to medieval Latin texts.
5. Knowledge and application of the techniques of translation of the Latin language of humanism.
6. Knowledge and application of different techniques and methods of linguistic analysis to medieval Latin texts.
7. Knowledge and understanding of Latin literature of Humanism in its different periods, historical, geographical contexts and genres.
8. Knowledge and application of different techniques and different methods of literary analysis to medieval Latin texts.
9. Ability to relate themes and motifs of classical literature to themes and motifs of western literature.
10. Understanding and assumption of the non-linguistic cultural traits that define Greek and Latin culture and their continuation in the cultural foundations of today's Europe and western civilization.
11. Basic mastery of the concepts, techniques and methods of textual criticism, text edition, and text editing of classical languages and other traditional auxiliary disciplines of Classical Philology.
12. Adequate use of bibliographic instruments for consultation in different supports, as well as of information and knowledge technologies.

3. Syllabus

1. Introduction: concepts of codicology, palaeography and textual criticism.
2. History of the Greco-Latin book: evolution of supports (papyrus, parchment and paper) and formats (scroll, codex).
3. History of Greek writing.
4. History of Latin writing.
5. Fundamental concepts of textual criticism and Greco-Latin ecdotics.

4. Academic activities

Theoretical-practical classes given by the teacher of the subject, after recommending the essential bibliography on the subject. Attendance and participation in class will be valued.

5. Assessment system

First Call:
Continuous assessment
- Test 1 (50% of the final average grade): completion of a theoretical and practical exercise
- Test 2 (50% of the final average grade): completion of a short paper on a topic chosen by the student; it will be handed in in writing after being presented in class in a summarized manner.
In both cases, scientific quality, clarity of concepts and good spelling will be valued.
Global assessment
- Test 1 (50% of the final average grade): completion of a theoretical and practical exercise.
- Test 2 (50% of the final average grade): completion of a short paper on a topic chosen by the student; it will be handed in in writing.
In both cases, scientific quality, clarity of concepts and good spelling will be valued.
Second call:
Global assessment with the same characteristics as in the first call.

5.1. Academic fraud prevention

The use of unauthorised electronic materials or devices during the assessment may result in immediate exclusion from the examination and a fail mark (a numerical mark of ‘0’ for the assessment).

Furthermore, the lecturer in charge may complete the grade report and submit it to the General Inspectorate of Services, so that it may, where appropriate, consider initiating disciplinary proceedings against the student for academic fraud.

In the case of a continuous assessment exam [continuous assessment cannot continue, unless otherwise specified in the academic guide.]

In the case of a regular or extraordinary exam session, the initiation of disciplinary proceedings will result in the grade ‘pending resolution’ until the proceedings are concluded.

6. Sustainable Development Goals

4 - Quality Education
5 - Gender Equality
17 - Partnerships for the Goals

7. Bibliography

Agati, M. L., Il libro manoscritto: introduzione alla codicologia, Roma, L'Erma di Bretschneider, 2003.
Bernabé, A. (colab. F. Hernández Muñoz), Manual de crítica textual y edición de textos griegos, 2ª ed. corr. y aum., Madrid, Akal, 2010.
Bischoff, B., Latin Paleography: Antiquity and the Middle Ages, tr. Dáibhí ó Cróinín and David Ganz, Cambridge,University Press, 1990.
Crisci, E. - P. Degni. La scrittura greca dall’antichità all’epoca della stampa: una introduzione, contributi di D. Arnesano, Roma, Carocci, 2011.
Escobar, A., “Paleografía y codicología”, en F. Rodríguez Adrados et al. (eds.), Veinte años de filología griega (1984-2004), Madrid, CSIC, 2008, pp. 11-36.
Hernández Muñoz, F., “Crítica textual”, en F. Rodríguez Adrados et al. (eds.), Veinte años de filología griega (1984-2004), Madrid, CSIC, 2008, pp. 103-131.
Hunger, H., Die Textüberlieferung der antiken Literatur und der Bibel, Múnich, Deutscher Taschenbuch-Verlag, 1988 [1961].
Reynolds, L. D., Copistas y filólogos: las vías de transmisión de las literaturas griega y latina, tr. M. Sánchez Mariana, 2ª ed. rev. y aum., Madrid, Gredos, 1995.